第二階段公眾參與
Stage Two
Public Engagement

公眾論壇 Public Forum



發展局 Development Bureau

Kowloon East Office 九龍東辦事處

ARUP



發展九龍東為智慧城市區-可行性研究

DEVELOPING KOWLOON EAST INTO A SMART CITY DISTRICT - FEASIBILITY STUDY

第二階段公眾參與 STAGE 2 PUBLIC ENGAGEMENT



公眾論壇流程 Public Forum Rundown

Time (Tentative)	Rundown (Tentative)
2:30 pm – 2:33 pm	歡迎辭 Welcome Speech
2:33 pm – 2:35 pm	簡介會議流程及會議守則 Introduction of Programme Rundown and House Rules
2:35 pm – 3:05 pm	簡介 Presentation 智慧城市@九龍東短片 Smart City @ Kowloon East Video 研究概述 Study Overview 第一階段公眾參與主要意見 Major Comments Received During Stage 1 Public Engagement (PE) 九龍東智慧城市發展 Smart City Development in Kowloon East (KE)
3:05 pm – 3:55 pm	問答環節 Question & Answer Session
3:55 pm – 4:00 pm	總結 Concluding Remarks









發展九龍東為智慧城市區-可行性研究 DEVELOPING KOWLOON EAST INTO A SMART CITY DISTRICT- FEASIBILITY STUDY 發展局 Development Bureau をいるからない Kowloon East Office



守則 House Rules

- 請將所有電子產品調較至靜音模式。 Please keep your electronic devices silent.
- 是次公眾論壇會進行錄影、錄音及拍照以作記錄。
 Video, audio and photo taking will be made in this Public Forum for record.
- 是次公眾論壇會以廣東話進行。
 The Public Forum will be conducted in Cantonese.
- 當公眾論壇進行中或講者發言時,請參加者保持肅靜及尊重其他出席人士,請勿中斷他人之講話。 Please respect the other attendees and keep quiet during the Public Forum. Please do not interrupt when speakers and others are speaking or responding.
- 参加者不得破壞場內設施及展品。
 Participants should not vandalise any facilities and exhibits in the venue.
- 揚聲器、橫額及任何會滋擾公眾論壇的物品,一律不得帶進會場。 Loud hailers, banners and any other materials which may cause disturbance to the Public Forum are not allowed.
- 為免影響其他出席人士,主持人或會邀請不遵守規則人士離場。
 To avoid other participants being affected, violators may be asked to leave.
- 場內不得吸煙、奔跑或喧嘩。
 Smoking, running or yelling is not allowed.











e KOWLOON EAST 九龍泉

CITY



February 2016

二零一六年十一月

November 2016

公眾參與

第一階段

Stage 1 PE

公眾參與

第二階段

二零一九年一月

January 2019

2015

- 檢討智慧城市 措施 Evaluate Smart City Initiatives
- 建議框架 Framework

2017

- 建議策略 Strategy
- 推動概念驗證 Implement PoC trials

2018



2019

第一階段公眾參與主要意見 Major Comments from Stage 1 PE

總結第一階段公眾參與中,參與者普遍支持以下方向: Concluding Stage 1 PE, participants generally supported:

- i. 優先推行與九龍東**智慧城** 市框架方向一致的智慧城 市方案;
- ii. 以九龍東作為**創新和跨界** 别合作的試點;以及
- iii. 推行概念驗證測試以示範智慧城市措施帶來的好處, 並研究擴大應用規模的可 行性和成本效益。

- To accord priorities to smart city proposals which are aligned with the direction of the Smart City Framework for KE;
- ii. To use **KE** as a test bed for innovation and cross-sector collaboration; and
- iii. To **conduct PoC trials** to demonstrate the benefits and investigate the feasibility and cost effectiveness of wider applications





九龍東智慧城市框架 Smart City Framework for Kowloon East



• 五大範疇 5 Aspects

- 流動及易行 Mobility & Walkability
- 資源管理及城市環境 Resources Management & Urban Environment
- 治理及社會經濟活力 Governance & Socio-economic Vibrancy
- 資訊及通訊科技 Information & Communications Technology
- 創新平台 Innovation-oriented Platform

• 措施 Implementation

- 短期(至**2020**年)Short-term (up to 2020)
- 中長期(**2020**年後)Long-term (after 2020)





策略 Strategy

- 改善路旁活動管理
 Better Management of Roadside
 Activities
- 促進易行九龍東 Foster Walkable KE
- 鼓勵使用公共交通工具 Encourage Use of Public Transport
- 邁向更環保的運輸方式 Greener Modes of Transport









策略 - 路旁活動管理 Strategy - Better Management of Roadside Activities

措施:易泊車

短期

- 提供數據標準和管理平台
- 鼓勵停車場業主和營運者
- 以應用程式介面格式分享
- 提供泊車傳感器測試試點

中-長期

- 新一代停車收費錶,提供更 多實時空置車位資訊
- 研究與「香港出行易」結合



Initiative: Easy Parking

Short-term

- Provide data standardisation and a user-friendly management portal
- Encourage owners and operators of car parks
- Share their real-time parking vacancy data in API format
- Provide trial sites for testing various types of parking sensors

Medium to long-term

- Provide parking vacancy information using the new generation parking meters
- Explore the feasibility of integrating with TD's HKeMobility

措施:實時道路工程資訊

短期

- 進行概念驗證測試
- 於「我的九龍東」及公共資料網站發放

中-長期

- 研究於「香港出行易」發放
- 擴大覆蓋範圍包括公用事業公司維修工程



Initiative: Real-time Roadworks Information

Short-term

- Conduct Proof of Concept (PoC) trial
- Provide more accurate roadworks information in My Kowloon East (MyKE) and Government's Public Sector Information (PSI) Portal

Medium to long-term

- Explore the feasibility of disseminating the collected information via TD's HKeMobility app
- Extend the spatial coverage to include road works by other parties, e.g. utility companies



策略 - 路旁活動管理 Strategy - Better Management of Roadside Activities

措施:路旁上落貨區監察系統及違例泊車監察系統 Initiative: Kerbside Loading & Unloading Bay Monitoring System and Illegal Parking Monitoring System 短期

- 進行概念驗證測試 海濱道及巧明街
- 進行概念驗證測試-鴻圖道、駿業街及四美街
- 分享路旁上落貨區的使用狀況
- 設立路線圖,研究利用相關科技協助執法

中-長期

- 概念驗證測試經驗分享,考慮將有關系統加入執法過程中
- 應用到區內其它違例泊車黑點

Short-term

- Conduct PoC trial at Hoi Bun Road and How Ming Street
- Conduct PoC trial at Hung To Road, Tsun Yip Street and Sze Mei Street
- · Share the occupancy status
- Devise a roadmap to study privacyrelated matters

Medium to long-term

- Share the experiences gained from PoC trials to enable the adoption of such systems in law enforcement
- Re-deploy to illegal parking blackspots







WAI YIP STREET

策略 - 易行九龍東 Strategy - Walkable KE

措施:「易行」

短期

- 豐富和更新數碼步行地圖 內容,包括有蓋無障礙路 線
- 利用「我的九龍東」作為 示範平台
- 加入"清新空氣"路線
- 倡議建築物業主提供室內 定位和行人導向

中-長期

- 提供機械無障礙設施,例如升降機和輪椅升降台的 實時狀態
- 研究與「香港出行易」結合
- 制訂三維行人地圖

Initiative: Easy Walking

Short-term

- Enrich and update the digital walking map contents
- Use MyKE as a demonstration platform
- Provide "clean air" route suggestion
- Advocate to building owners to provide indoor positioning and way-finding

Medium to long-term

- Provide real-time operation status of mechanical barrier-free facilities such as lifts and stairlifts
- Explore the feasibility of integrating with TD's HKeMobility
- Formulate 3D pedestrian map



措施:「主題導賞」及「個人化導賞」

Initiative: Thematic Tour and Personalised Tour

短期

- 進行概念驗證測 試,採用人工智 能推薦個人化步 行路線
- 擴增和虛擬實境介紹景點
- 於公共資料網站發放

中-長期

• 與其他功能相近 的政府其他手機 應用程式合併

Short-term

- Conduct PoC trial and recommend personaliesd walking routes based on the users' persona by Artificial Intelligence (AI)
- Use AR/VR to highlight Point of Interests
- Share the Pol information in Government's PSI Portal

Medium to long-term

 Integrate with other similar mobile apps managed by the Government





策略 - 易行九龍東 Strategy - Walkable KE

措施:智能路口

Initiative: Intelligent Junctions

中-長期

研究於九龍東及新蒲崗商貿區內合適的路口安裝配置人車傳感器的智能交通燈號系統

Medium to long-term

 Explore installing intelligent traffic signal system with sensors for pedestrians and vehicles at suitable junctions in KE and San Pong Kong Business Area (SPKBA)



策略 - 鼓勵使用公共交通工具Strategy – Encourage Use of Public Transport

措施: 公共交通資料

短期

- 巴士站逐步安裝資訊顯示屏
- 提供長途巴士線的空位數量
- 透過「我的九龍東」提供九龍東公共交通服務的資訊
- 透過「香港出行易」提供綜合多式 聯運公共交通資訊

中-長期

- 繼續安裝實時資訊顯示屏及免費 Wi-Fi
- 建立智慧公共運輸交匯處
- 提供其餘長途巴士線的空位數量





Initiative: Public Transport Information Short-term

- Progressively install Information display panels at bus stops
- Provide bus occupancy information for long-haul routes
- Provide public transport information in KE
- Provide integrated multi-modal public transport information on HKeMobility

Medium to long-term

- Continue to install real-time information display panels and free public Wi-Fi
- Provide Smart public transport interchanges
- Provide bus occupancy information for remaining longhaul routes

策略 - 環保運輸 Strategy - Green Mode of Transport

措施:電動及無人駕 駛巴士

短期

• 促進電動巴士試驗

中-長期

• 促進使用無人駕駛巴

Initiative: Electric and Autonomous Buses

Short-term

• Facilitate trial on electric buses

Medium to long-term

 Facilitate the deployment of autonomous buses



措施:騎單車

短期

在觀塘海濱花園1公里 路徑進行單車人士和公 園使用者的共用測試。 採用影像分析技術監測 事故

中-長期

• 將共用概念延伸到其餘 單車徑網絡

Initiative: Cycling

Short-term

 Conduct trial on 1km pathway at Kwun Tong Promenade for shared use by cyclists and park users.
 Use video analytic technology to detect incidents

Medium to long-term

 Extend the shared-use concept to the cycle track network





資源管理及城市環境 Resources Management & Urban Environment



策略 Strategy

- 實現具資源效益的基礎設施 Implement Resource-efficient Infrastructures
- ■引入藍綠基礎設施 Introduce Blue-green Infrastructures









資源管理及城市環境 Resources Management & Urban Environment

策略 - 具資源效率的基建 Strategy - Resource-efficient Infrastructures

措施: 區域供冷系統

短期

• 延伸至啟德發展區非住用發展項目

中-長期

• 應用到其他新發展區

Initiative: District Cooling System

Short-term

 Extend the district cooling system to serve non-domestic developments in KTD

Medium to long-term

Extend to other new development areas



措施: 廢物和回收物料處理

短期

• 在觀塘的33個回收箱安 裝傳感器,以進行概念 驗證測試

中-長期

- 將智能回收箱系統應用 在其他收集路線使用
- 於九龍灣行動區提供有 機資源回收中心

Initiative: Waste and Recyclables Handling

Short-term

 Conduct PoC trial by installing fill-level sensors at 33 recycling collection bins in Kwun Tong

Medium to long-term

- Deploy the Smart Recycling System to other collection routes
- Provide an organic resources recovery centre in Kowloon Bay Action Area



資源管理及城市環境 Resources Management & Urban Environment

策略 - 具資源效率的基建 Strategy - Resource-efficient Infrastructures

措施: 家居能源監察系統

短期

- 進行概念驗證測試
- 與電力公司分享測試結果

中-長期

• 在新的發展項目安裝智能 電錶,並在其他發展逐步 升級至智能電錶



Initiative: Energy Monitoring System at Household Level

Short-term

- Conduct PoC trial
- Share results from the trial with electricity companies

Medium to long-term

 Install smart electricity meters in new developments and progressively upgrade conventional meters to smart meters in other developments

策略 - 藍綠基礎設施 Strategy: Blue-green Infrastructures

措施:活化明渠

短期

• 將啟德明渠活化成啟德河

中-長期

• 將敬業街明渠活化成翠 屏河

Initiative: Revitalisation of Nullahs

Short-term

 Revitalise Kai Tak Nullah into Kai Tak River

Medium to long-term

 Revitalise Kai Yip Street nullah into Tsui Ping River



治理及社會經濟活力 Governance & Socio-economic Vibrancy



策略 Strategy

- ■加強城市應變能力 Enhance City Resilience
- 新的實施模式
 New Implementation Models
- 推動良好的資產管理
 Promote Good Asset Management
- 促進社區共融 Embrace Social Inclusion









治理及社會經濟活力 Governance & Socio-economic Vibrancy

策略 - 實施模式 Strategy - Implementation Models

措施:賣地條款(新發展)

- 把以下要求納入九龍東新發展的賣地條款:
 - ▶ 綠建環評暫定金級或 以上的認證
 - 較高的綠化率
 - ▶ 提供智能水錶系統
 - ▶ 電動汽車充電設施
- 要求於合適的出售用地 上的發展分享實時空置 泊車位資訊



Initiative: Land Sale Conditions (New developments)

- Include specific requirements in land sales conditions for new developments within KE:
 - Green building design of BEAM Plus Provisional Gold rating or above
 - Higher greening ratio,
 - Provision of smart water meter system
 - EV charging facilities
- Require sharing of real-time parking vacancy information for development at appropriate land sale sites





措施:概念驗證測試(新舊發展)

- 進行概念驗證測試以示範智慧城市發展的好處
- 分享概念驗證測試的經驗和知識









Initiative: PoC Trials (New and old developments)

- Implement different proof of concept trials in KE
- Share experiences and knowledge gained in PoCs









治理及社會經濟活力 Governance & Socio-economic Vibrancy

策略 - 城市應變能力 Strategy - City Resilience

措施:智慧人流管理系統

短期

- 進行概念驗證 應用於香港 街馬@九龍2017
- 重新調配到開源道,測試監 測人流及車流

中-長期

探討在將來的啟德體育園及 合適的位置安裝類似系統協 助人流管理

Initiative: Smart Crowd Management System

Short-term

- Conduct PoC trial (marathon event in KE)
- Re-deploy the system at Hoi Yuen Road to monitor pedestrian and traffic flows

Medium to long-term

 Explore deploying similar system at the future Kai Tak Sports Park or appropriate locations to assist in crowd management







策略 - 社區共融 Strategy - Social Inclusion

措施:智慧行人過路處

短期

• 於牛頭角道及宏照道進行測試

中-長期

- 根據測試結果,考慮應用到其他合適的行人過路處
- 探討其他行人過路處的閃動綠色人像燈時間的方法

Initiative: Smart Pedestrian Crossing Short-term

 Conduct trials at Ngau Tau Kok Road and Wang Ciu Raod

Medium to long-term

- Subject to the trial results, consider applying similar concept to other suitable pedestrian crossings
- Explore alternative means of regulating flashing green time according to individual pedestrian needs



治理及社會經濟活力 Governance & Socio-economic Vibrancy

策略 - 資產管理 Strategy - Asset Management

措施: 智慧路燈

短期

- 提升超過220支位於新 蒲崗及啟德發展區內 的路燈,使用 LoRaWAN無線傳送網 絡
- 探討其他低功率廣域 (LPWA) 傳送技術

中-長期

探討應用到其他地區 的可能性



Initiative: Smart Road Lights Short-term

- Upgrade over 220 road lights with wireless network in San Po Kong and KTD Area using LoRaWAN
- Explore other LPWA technologies

Medium to long-term

 Explore the feasibility of wider application in other districts

措施:智慧排水系統

短期

於九龍灣安裝無線 地下裝置,監測特 定地區的水位和氣 體濃度

中-長期

• 應用到其他雨水和 污水系統



Initiative: Smart Drainage System

Short-term

 Install wireless underground devices in manholes in Kowloon Bay to monitor the water level and gas concentration

Medium to long-term

 Apply to other stormwater drainage and sewerage systems



措施:智管網

中-長期

為九龍東的食水分配系統 裝置水壓管理及區域監測 系統

Initiative: Water Intelligent Network

Medium to long-term

 Implement pressure management and district metering system for the fresh water distribution system in KE



資訊及通訊科技 Information & Communications Technology (ICT)



• 策略 Strategy

- 推動物聯網應用 Promote Internet Of Things (IoT)
- 加強通訊網絡
 Strengthen Communication
 Network
- 設立共享空間數據
 Set up Common Spatial Data
 Infrastructure



策略 - 物聯網 Strategy - Internet of Things (IoT)

措施:多功能路燈

短期

- 進行概念驗證測試
- 與相關部門分享從概念驗證測試中獲得的經驗
- 與相關部門共享收集到的城市數據
- 政府資訊科技總監辦公室的先導項目 於2019年於九龍東安裝約50枝多功能智能路燈

中-長期

• 在其他合適位置道路安裝多功能智能路燈

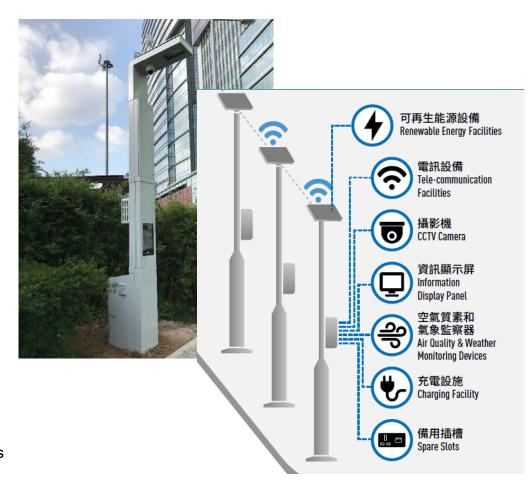
Initiative: Multi-purpose Lamp Posts

Short-term

- Conduct PoC trial
- Share the experience gained in the PoC trial with relevant departments
- · Share the collected city data with relevant departments
- Install about 50 multi-functional smart lamp posts in KE in 2019 under Office of the Government Chief Information Officer's pilot project

Medium to long-term

Install multi-functional smart lamp posts at other suitable locations



策略 - 通訊網絡 Strategy - Communication Network

措施:流動通訊的發展

- 提供高速、高容量和低延遲電訊,例如第五代流動網絡服務
- 提供街道設施(包括多功能路燈)適合流動網絡營辦商安 裝相關的基站,以支持智能系統的應用

Initiative: Data Standardisation

- Provision of high-speed, high-capacity and low-latency telecommunications, for example 5G mobile services, makes IoT and more smart city applications a reality
- Provision of street furniture, including multi-purpose lamp posts, suitable for mobile network operators to install related cell stations to support application of intelligent systems



策略 - 通訊網絡 Strategy - Communication Network

措施: Wi-Fi基建

短期

• 在九龍東及新蒲崗商貿區內更多的公共休憩用地和政府設施提供Wi-Fi服務,擴展覆蓋範圍

中-長期

- 在未來公眾休憩用地和政府設施提供Wi-Fi服務為標準常規
- 倡議私人發展商在發展項目內的公共地方提供Wi-Fi接入點

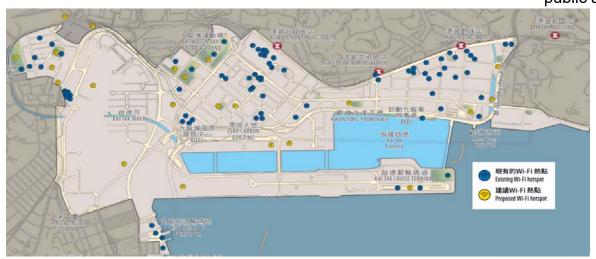
Initiative: Wi-Fi Infrastructure

Short-term

 Provide Wi-Fi services at more public open spaces and government premises to increase the coverage in KE and SPKBA

Medium to long-term

- Provide Wi-Fi services in future public open spaces and government facilities as a standard practice
- Advocate private developers to provide Wi-Fi access at public areas within their developments



策略 - 空間數據共享平台 Strategy - Common Spatial Data Infrastructure

措施:數據標準化

短期

將共享實時空置泊車位資訊的內容、格式和頻率標準化

中-長期

把收集的實時資訊如由實時道路工程、多功能路燈、 三維行人地圖和電動汽車充電點等,於空間數據共 享平台發放

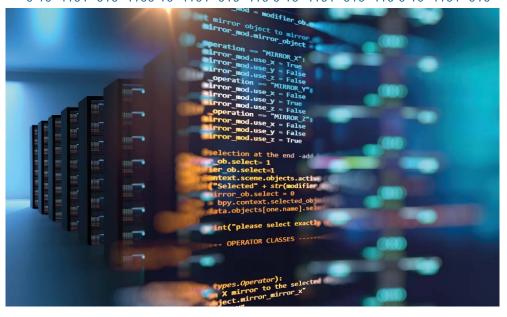
Initiative: Data Standardisation

Short-term

 Standardise the contents, format and frequency of sharing real-time parking vacancy data

Medium to long-term

 Collect real-time and static data and generated by initiatives, such as real-time roadworks information, multi-purpose lamp posts, 3D pedestrian map and EV charging points, and disseminate through online platforms $\begin{array}{c} 11101\ 01 \\ 0\ 10\ 1101\ 010\ 110 \\ 0\ 10\ 1101\ 010\ 1101\ 010\ 1101\ 010\ 1101 \\ 0\ 10\ 1101\ 010\ 1101\ 010\ 1101\ 010\ 1101\ 010\ 1101\ 010 \end{array}$



創新平台 Innovation-oriented Platform



策略 Strategy

- 共同創造 Co-creation
- 跨界別合作 Cross-sector Collaboration
- 知識型發展 Knowledge Based Development
- 社區參與
 Community Engagement

創新平台

Innovation-oriented Platform

Personalised Real-Time Air Quality
Informatics System for Exposure –

發展智慧城市的
成本效益分析
Cost-Benefit Analysis

個人化實時空污染風險信息系統

資訊及通訊科技業 ICT

智慧城市樹木管理計劃 Smart City Tree Management Project

Professional Institutions

智能室內和室外地理信息系統
Smart Indoor and Outdoor Geographic
Information System

政府 Government



人本感知的智能城市:以人為本的整合,挖掘和決策框People-Aware Smart City: A People-Centered Integration, Mining and Decision Framework

企業 Private Sectors

專業學會



公眾 Public

Framework for Smart

Development

研發機構 R&D Institutions

智能用電社區 Smart Energy Community

> 發展九龍東為智慧城市區-可行性研究 DEVELOPING KOWLOON EAST INTO A SMART CITY DISTRICT - FEASIBILITY STUDY

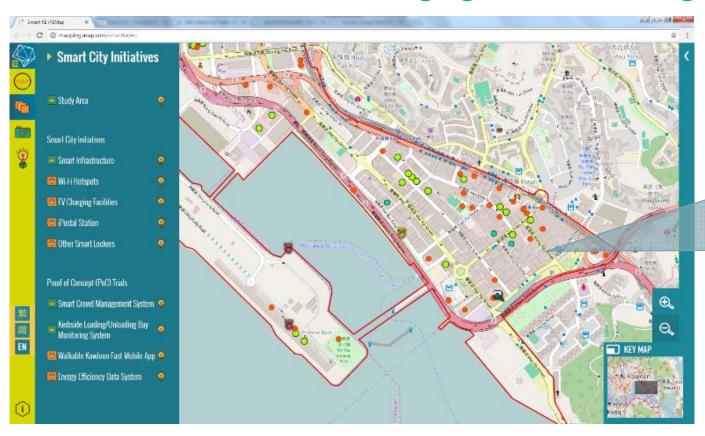
> > 第二階段公眾參與 STAGE 2 PUBLIC ENGAGEMENT







你的意見 - 透過「互動地圖」推動公眾參與 YOUR VIEWS - Public Engagement through interactive Map





本研究網頁 Study Website





智慧城市@ ħ廳東 KowloonEast SMART City 發展九龍東為智慧城市區-可行性研究 DEVELOPING KOWLOON EAST INTO A SMART CITY DISTRICT- FEASIBILITY STUDY

> 第二階段公眾參與 STAGE 2 PUBLIC ENGAGEMENT

發展局 Development Bureau あみながった Kowloon East Office

問答環節 Question & Answer Session







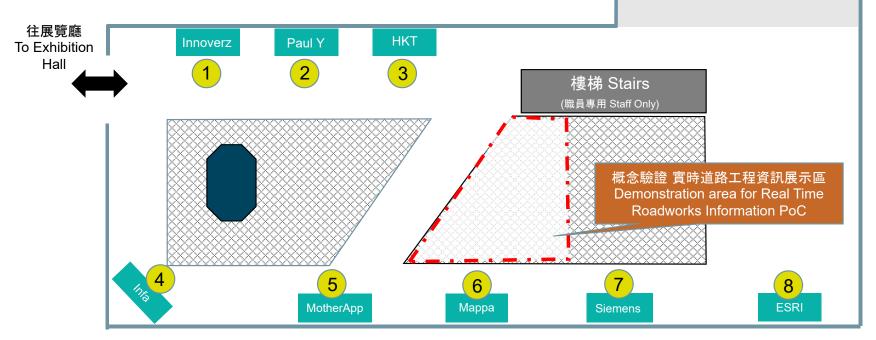
智慧城市@ ħ廳東 KowloonEast SMART City 發展九龍東為智慧城市區-可行性研究 DEVELOPING KOWLOON EAST INTO A SMART CITY DISTRICT - FEASIBILITY STUDY

> 第二階段公眾參與 STAGE 2 PLBLIC ENGAGEMENT

發展局 Development Bureau たいなかが、Kowloon East Office 九龍東獅李遠

技術展覽區 Technologies Showcase Area

洗手間 Toilet



技術展覽攤位 Technologies Showcase Booth

- 1 智慧回收箱系統 SMART RECYCLING BIN SYSTEM
- 2 違例泊車監測系統
 ILLIGAL PARKING MONITORING SYSTEM
- 3 能源效率數據系統 ENERGY EFFICIENCY DATA SYSTEM
- 4 多功能路燈 MULTI-PURPOSE LAMP POST
- 5 智慧人流管理系統 SMART CROWD MANAGEMENT SYSTEM
- 1 實時道路工程資訊 REAL-TIME ROAD WORKS INFORMATION
- 7 路旁上落貨區監察系統
 KERBSIDE LOADING/ UNLOADING BAY
 MONITORING SYSTEM
- 8 按個人特性及喜好提供的行人導向 PERSONA AND PREFERENCE-BASED WAYFINDING FOR PEDESTRIANS

智慧城市@ KowloonEast SMART City

發展九龍東為智慧城市區-可行性研究

第二階段公眾參與 STAGE 2 PLBLIC ENGAGEMENT 致展局 Development Bureau 人が 人能束辦事處